

der Duisburger Hafengruppe in Duisburg  
für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2002

77. Geschäftsjahr

### JAHRESABSCHLUSS DER DUISBURGER HAFENGRUPPE

Konzernbilanz	36
Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung	39
Entwicklung des Konzernanlagevermögens	40
Bilanz der Duisburger Hafen AG	42
Gewinn- und Verlustrechnung der Duisburger Hafen AG	45
Entwicklung des Anlagevermögens der Duisburger Hafen AG	46
Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG	48
Bestätigungsvermerk	59
Gesellschafter	60

# JAHRESABSCHLUSS

## Konzernbilanz zum 31. Dezember 2002

### AKTIVA

	Anhang	31.12.2002	31.12.2001
		Euro	TEuro
<b>A. Anlagevermögen</b>	<b>(1)</b>		
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>			
1. Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten u. Werten		294.339,55	544
2. Geleistete Anzahlungen		38.418,50	0
		<b>332.758,05</b>	<b>544</b>
<b>II. Sachanlagen</b>			
1. Grundstücke und Bauten		140.888.416,31	117.028
2. Technische Anlagen und Maschinen		18.117.722,47	12.658
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung		1.398.857,95	1.660
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau		11.977.065,00	31.881
		<b>172.382.061,73</b>	<b>163.227</b>
<b>III. Finanzanlagen</b>			
1. Beteiligungen		145.943,97	34
2. Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht		337.452,64	338
3. Sonstige Ausleihungen		123.624,13	153
		<b>607.020,74</b>	<b>525</b>
		<b>173.321.840,52</b>	<b>164.296</b>
<b>B. Umlaufvermögen</b>			
<b>I. Vorräte</b>			
1. Hilfs- und Betriebsstoffe		57.455,31	226
2. Geleistete Anzahlungen		6.890,00	0
		<b>64.345,31</b>	<b>226</b>
<b>II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>	<b>(2. a)</b>		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		2.896.836,16	2.168
2. Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht		25.804,79	0
3. Sonstige Vermögensgegenstände		3.374.635,69	6.182
		<b>6.297.276,64</b>	<b>8.350</b>
<b>III. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten</b>	<b>(3)</b>	<b>1.523.153,31</b>	<b>1.207</b>
		<b>7.884.775,26</b>	<b>9.783</b>
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>(4)</b>	<b>681.581,56</b>	<b>728</b>
		<b>181.888.197,34</b>	<b>174.807</b>

## PASSIVA

	Anhang	31.12.2002	31.12.2001
		Euro	TEuro
<b>A. Eigenkapital</b>			
I. Gezeichnetes Kapital		46.020.000,00	46.020
II. Kapitalrücklage		1.533.875,64	1.534
III. Gewinnrücklagen		3.248.238,05	3.202
IV. Passiver Unterschiedsbetrag aus der Kapitalkonsolidierung		146.483,93	146
V. Konzernbilanzgewinn		530.647,46	203
VI. Ausgleichsposten für die Anteile anderer Gesellschafter		45.771,11	29
		51.525.016,19	51.134
<b>B. Sonderposten mit Rücklageanteil</b> (5)			
1. Sonderposten für Investitionszuschüsse zum Anlagevermögen		1.399.559,01	1.707
2. Sonderposten mit Rücklageanteil gem. § 6b EStG		20.285.673,21	20.250
		21.685.232,22	21.957
<b>C. Rückstellungen</b>			
1. Rückstellungen für Pensionen		3.666.783,00	3.796
2. Steuerrückstellungen	(6)	2.245.562,53	829
3. Sonstige Rückstellungen	(7)	6.069.104,38	3.719
		11.981.449,91	8.344
<b>D. Verbindlichkeiten</b> (8. a + 8. b)			
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten		73.656.516,21	64.990
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		8.550.406,37	8.479
3. Sonstige Verbindlichkeiten		12.465.034,99	17.617
		94.671.957,57	91.086
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>			
		2.024.541,45	2.286
		181.888.197,34	174.807



**Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung  
für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2002**

	Anhang	2002	2001
		Euro	TEuro
1. Umsatzerlöse	(9)	34.967.301,89	30.828
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	(10)	1.560.993,31	3.204
3. Erhöhungen des Bestandes an unfertigen Leistungen		6.890,00	0
4. Sonstige betriebliche Erträge	(11)	4.508.953,72	3.559
		<b>41.044.138,92</b>	<b>37.591</b>
5. Materialaufwand	(12)	-2.598.696,43	-1.340
6. Personalaufwand	(13)	-11.347.797,21	-11.310
7. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	(14)	-5.712.352,86	-5.215
8. Sonstige betriebliche Aufwendungen	(15)	-14.784.734,58	-14.062
		<b>6.600.557,84</b>	<b>5.664</b>
9. Erträge aus Ausleihungen des Finanzanlagevermögens		20.247,16	2
10. Zinsergebnis	(17)	-4.414.087,65	-4.000
<b>11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>		<b>2.206.717,35</b>	<b>1.666</b>
12. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		-1.213.846,44	-678
13. Sonstige Steuern		-698.941,74	-824
<b>14. Konzernjahresüberschuss</b>		<b>293.929,17</b>	<b>164</b>
15. Gewinnvortrag		202.684,02	19
16. Auf andere Gesellschafter entfallender Verlust		67.790,86	-3
17. Veränderungen der Konzernrücklagen		-33.756,59	23
<b>18. Konzernbilanzgewinn</b>		<b>530.647,46</b>	<b>203</b>

# JAHRESABSCHLUSS

## Entwicklung des Konzernanlagevermögens 2002

	Anschaffungs- und Herstellungskosten			
	01.01.2002	Erweiterung	Zugänge	Abgänge
	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>				
1. Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	1.784.883,14	15.120,71	100.146,69	0,00
2. Geleistete Anzahlungen	0,00	0,00	38.418,50	0,00
	<b>1.784.883,14</b>	<b>15.120,71</b>	<b>138.565,19</b>	<b>0,00</b>
<b>II. Sachanlagen</b>				
1. Grundstücke und Bauten				
Grundstücke, Betriebs-, Verwaltungs- und Wohngebäude	126.583.151,13	2.089,18	8.710.491,28	10.898.630,93
Grundstücke mit Hafenbecken (Festwert)	12.443.063,36	0,00	885.663,80	47.121,44
Straßenbefestigungen	7.206.331,61	0,00	2.318.817,29	61.699,28
Eisenbahnbrücken, öffentliche Straßenbrücken und Hochwasserschutzanlagen	2.095.768,89	0,00	0,00	143.288,52
2. Technische Anlagen und Maschinen				
Hafenbetriebsanlagen	15.121.766,66	131.336,67	2.714.638,95	146.994,28
Hafenbahnanlagen	5.944.023,10	0,00	2.086.144,06	391.513,85
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	6.426.639,85	241.312,90	128.279,30	532.649,59
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	31.881.308,92	0,00	9.028.732,64	44.081,69
	<b>207.702.053,52</b>	<b>374.738,75</b>	<b>25.872.767,32</b>	<b>12.265.979,58</b>
<b>III. Finanzanlagen</b>				
1. Beteiligungen	34.287,95	0,00	136.911,67	25.255,65
2. Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	337.452,64	0,00	0,00	0,00
3. Sonstige Ausleihungen	153.450,48	0,00	0,00	29.826,35
	<b>525.191,07</b>	<b>0,00</b>	<b>136.911,67</b>	<b>55.082,00</b>
	<b>210.012.127,73</b>	<b>389.859,46</b>	<b>26.148.244,18</b>	<b>12.321.061,58</b>

		Kumulierte Abschreibungen					Buchwerte		
Umbuchungen	31.12.2002	01.01.2002	Erweiterung Konsolidierungskreis	Zugänge	Abgänge	31.12.2002	31.12.2002	31.12.2001	
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	TEuro	
0,00	1.900.150,54	1.241.255,49	14.620,36	349.936,12	0,98	1.605.810,99	294.339,55	544	
0,00	38.418,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38.418,50	0	
0,00	1.938.569,04	1.241.255,49	14.620,36	349.936,12	0,98	1.605.810,99	332.758,05	544	
24.423.745,70	148.820.846,36	23.386.136,04	246,37	3.418.677,14	20.465,84	26.784.593,71	122.036.252,65	103.197	
458.263,98	13.739.869,70	0,00	0,00	23.625,00	0,00	23.625,00	13.716.244,70	12.443	
1.828.313,19	11.291.762,81	6.003.794,29	0,00	324.454,79	10.802,63	6.317.446,45	4.974.316,36	1.203	
0,00	1.952.480,37	1.910.683,29	0,00	23.483,00	143.288,52	1.790.877,77	161.602,60	185	
1.550.530,79	19.371.278,79	6.851.320,42	59.129,50	896.013,04	3.603,81	7.802.859,15	11.568.419,64	8.270	
628.041,21	8.266.694,52	1.556.878,60	0,00	186.839,69	26.326,60	1.717.391,69	6.549.302,83	4.388	
0,00	6.263.582,46	4.766.561,43	138.793,35	489.324,08	529.954,35	4.864.724,51	1.398.857,95	1.660	
- 28.888.894,87	11.977.065,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11.977.065,00	31.881	
0,00	221.683.580,01	44.475.374,07	198.169,22	5.362.416,74	734.441,75	49.301.518,28	172.382.061,73	163.227	
0,00	145.943,97	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	145.943,97	34	
0,00	337.452,64	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	337.452,64	338	
0,00	123.624,13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	123.624,13	153	
0,00	607.020,74	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	607.020,74	525	
0,00	224.229.169,79	45.716.629,56	212.789,58	5.712.352,86	734.442,73	50.907.329,27	173.321.840,52	164.296	

# JAHRESABSCHLUSS

## Bilanz der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2002

### AKTIVA

	Anhang	31.12.2002	31.12.2001
		Euro	TEuro
<b>A. Anlagevermögen</b>	<b>(1)</b>		
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>			
1. Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		253.964,33	409
2. Geleistete Anzahlungen		38.418,50	0
		<b>292.382,83</b>	<b>409</b>
<b>II. Sachanlagen</b>			
1. Grundstücke und Bauten		67.960.080,92	61.943
2. Technische Anlagen und Maschinen		10.998.627,20	11.864
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung		1.158.044,30	1.403
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau		779.471,34	1.926
		<b>80.896.223,76</b>	<b>77.136</b>
<b>III. Finanzanlagen</b>			
1. Anteile an verbundenen Unternehmen		20.959.057,88	20.863
2. Ausleihungen an verbundene Unternehmen		22.288.155,64	13.337
3. Beteiligungen		100.000,00	144
4. Sonstige Ausleihungen		123.624,13	154
		<b>43.470.837,65</b>	<b>34.498</b>
		<b>124.659.444,24</b>	<b>112.043</b>
<b>B. Umlaufvermögen</b>			
<b>I. Vorräte</b>			
1. Hilfs- und Betriebsstoffe		0,00	215
<b>II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>	<b>(2. b)</b>		
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		2.246.703,04	1.652
2. Forderungen gegen verbundene Unternehmen		40.980,50	2.748
3. Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht		25.804,79	0
4. Sonstige Vermögensgegenstände		1.203.183,86	1.487
		<b>3.516.672,19</b>	<b>5.887</b>
<b>III. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten</b>	<b>(3)</b>	<b>629.098,81</b>	<b>373</b>
		<b>4.145.771,00</b>	<b>6.475</b>
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		<b>214.049,59</b>	<b>265</b>
		<b>129.019.264,83</b>	<b>118.783</b>

## PASSIVA

	Anhang	31.12.2002	31.12.2001
		Euro	TEuro
<b>A. Eigenkapital</b>			
I. Gezeichnetes Kapital		46.020.000,00	46.020
II. Kapitalrücklage		1.533.875,64	1.534
<b>III. Gewinnrücklagen</b>			
1. Gesetzliche Rücklage		3.276.917,74	3.277
IV. Bilanzgewinn		530.647,46	202
		<b>51.361.440,84</b>	<b>51.033</b>
<b>B. Sonderposten mit Rücklageanteil gemäß § 6 b EStG</b>			
	(5)	20.285.673,21	20.250
<b>C. Rückstellungen</b>			
1. Rückstellungen für Pensionen		3.666.783,00	3.797
2. Steuerrückstellungen	(6)	1.922.000,00	720
3. Sonstige Rückstellungen	(7)	4.996.205,04	2.857
		<b>10.584.988,04</b>	<b>7.374</b>
<b>D. Verbindlichkeiten</b>			
	(8. b)		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten		36.533.339,73	25.494
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		2.367.454,53	1.856
3. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen		622.384,99	155
4. Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht		0,00	23
5. Sonstige Verbindlichkeiten		5.242.909,23	10.315
		<b>44.766.088,48</b>	<b>37.843</b>
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>			
		2.021.074,26	2.283
		<b>129.019.264,83</b>	<b>118.783</b>



Gewinn- und Verlustrechnung  
der Duisburger Hafen AG  
für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2002

	Anhang	2002	2001
		Euro	TEuro
1. Umsatzerlöse	(9)	26.764.449,00	25.246
2. Andere aktivierte Eigenleistungen	(10)	197.037,70	164
3. Sonstige betriebliche Erträge	(11)	3.182.312,54	4.046
		<b>30.143.799,24</b>	<b>29.456</b>
4. Materialaufwand	(12)	- 514.574,46	- 530
5. Personalaufwand	(13)	- 7.503.603,05	- 9.433
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	(14)	- 3.051.535,20	- 3.024
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen	(15)	- 13.408.619,14	- 11.463
		<b>5.665.467,39</b>	<b>5.006</b>
8. Beteiligungsergebnis	(16)	- 2.547.700,70	- 2.766
9. Zinsergebnis	(17)	- 1.137.290,44	- 974
<b>10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>		<b>1.980.476,25</b>	<b>1.266</b>
11. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		- 1.200.000,00	- 662
12. Sonstige Steuern		- 452.512,81	- 420
<b>13. Jahresüberschuss</b>		<b>327.963,44</b>	<b>184</b>
14. Gewinnvortrag		202.684,02	18
<b>15. Bilanzgewinn</b>		<b>530.647,46</b>	<b>202</b>

# JAHRESABSCHLUSS

## Entwicklung des Anlagevermögens der Duisburger Hafen AG 2002

	Anschaffungs- und Herstellungskosten			
	01.01.2002	Zugänge	Abgänge	Umbuchungen
	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>I. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>				
1. Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	1.381.668,99	93.467,86	0,00	0,00
2. Geleistete Anzahlungen	0,00	38.418,50	0,00	0,00
	<b>1.381.668,99</b>	<b>131.886,36</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>II. Sachanlagen</b>				
1. Grundstücke und Bauten				
Grundstücke, Betriebs-, Verwaltungs- und Wohngebäude	67.162.654,77	4.857.715,16	64.428,95	1.062.934,54
Grundstücke mit Hafenbecken (Festwert)	12.443.063,36	65.261,73	0,00	- 1,65
Straßenbefestigungen	7.206.331,61	914.053,00	10.802,63	767.803,78
Eisenbahnbrücken, öffentliche Straßenbrücken und Hochwasserschutzanlagen	2.095.768,89	0,00	143.288,52	0,00
2. Technische Anlagen und Maschinen				
Hafenbetriebsanlagen	15.065.479,44	45.366,27	6.398,17	51.128,37
Hafenbahnanlagen	5.165.555,36	62.153,88	562.935,81	0,00
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	5.849.063,52	91.622,74	529.537,65	0,00
4. Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	1.925.946,73	779.471,34	44.081,69	- 1.881.865,04
	<b>116.913.863,68</b>	<b>6.815.644,12</b>	<b>1.361.473,42</b>	<b>0,00</b>
<b>III. Finanzanlagen</b>				
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	20.863.446,30	0,00	41.414,64	137.026,22
2. Ausleihungen an verbundene Unternehmen	13.337.452,64	14.810.771,18	5.860.068,18	0,00
3. Beteiligungen	143.531,87	125.000,00	31.505,65	- 137.026,22
4. Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	0,00	0,00	0,00	0,00
5. Sonstige Ausleihungen	153.450,48	0,00	29.826,35	0,00
	<b>34.497.881,29</b>	<b>14.935.771,18</b>	<b>5.962.814,82</b>	<b>0,00</b>
	<b>152.793.413,96</b>	<b>21.883.301,66</b>	<b>7.324.288,24</b>	<b>0,00</b>

	Kumulierte Abschreibungen				Buchwerte		
31.12.2002	01.01.2002	Zugänge	Abgänge	31.12.2002	31.12.2002	31.12.2001	
Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	TEuro	
1.475.136,85	972.453,89	248.718,63	0,00	1.221.172,52	253.964,33	409	
38.418,50	0,00	0,00	0,00	0,00	38.418,50	0	
1.513.555,35	972.453,89	248.718,63	0,00	1.221.172,52	292.382,83	409	
73.018.875,52	19.050.276,29	1.334.730,50	20.465,84	20.364.540,95	52.654.334,57	48.112	
12.508.323,44	0,00	0,00	0,00	0,00	12.508.323,44	12.443	
8.877.385,76	6.003.794,29	248.573,79	10.802,63	6.241.565,45	2.635.820,31	1.203	
1.952.480,37	1.910.683,29	23.483,00	143.288,52	1.790.877,77	161.602,60	185	
15.155.575,91	6.825.979,17	798.477,90	3.603,81	7.620.853,26	7.534.722,65	8.240	
4.664.773,43	1.541.152,60	63.820,69	404.104,41	1.200.868,88	3.463.904,55	3.624	
5.411.148,61	4.446.214,56	333.730,69	526.840,94	4.253.104,31	1.158.044,30	1.403	
779.471,34	0,00	0,00	0,00	0,00	779.471,34	1.926	
122.368.034,38	39.778.100,20	2.802.816,57	1.109.106,15	41.471.810,62	80.896.223,76	77.136	
20.959.057,88	0,00	0,00	0,00	0,00	20.959.057,88	20.863	
22.288.155,64	0,00	0,00	0,00	0,00	22.288.155,64	13.337	
100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	100.000,00	144	
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0	
123.624,13	0,00	0,00	0,00	0,00	123.624,13	154	
43.470.837,65	0,00	0,00	0,00	0,00	43.470.837,65	34.498	
167.352.427,38	40.750.554,09	3.051.535,20	1.109.106,15	42.692.983,14	124.659.444,24	112.043	

## JAHRESABSCHLUSS

### Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2002

Die Duisburger Hafen AG stellt mit ihren Tochtergesellschaften zum 31. Dezember 2002 gemäß § 290 HGB einen Konzernabschluss und einen Konzernlagebericht auf. Der Konzernabschluss wird nach den Rechnungslegungsvorschriften des Handelsgesetzbuches aufgestellt.

Die Duisburger Hafen AG macht von ihrem Wahlrecht nach § 298 Abs. 3 Gebrauch, Anhang der Muttergesellschaft und Konzernanhang zusammenzufassen.

Um die Übersichtlichkeit der Darstellung zu verbessern, werden einzelne Posten der Gewinn- und Verlustrechnung jeweils zusammengefasst. Diese Posten sind im Anhang gesondert ausgewiesen.

#### I. KONSOLIDIERUNGSKREIS

Gesellschaft	Kapitalanteil	Eigenkapital	Gewinn/Verlust 2002
	%	TEuro	TEuro
Hafen Duisburg-Rheinhausen GmbH, Duisburg	100	20.452	0 <sup>1)</sup>
duisport rail GmbH, Duisburg	100	100	0 <sup>1)</sup>
duisport agency GmbH, Duisburg	100	275	+ 26
dfl duisport facility logistics GmbH, Duisburg	100	180	0 <sup>1)</sup>
Logport Logistic-Center Duisburg GmbH, Duisburg	55	55	+ 5
PCD Packing-Center-Duisburg GmbH, Duisburg	60	40	- 170
Hafen Duisburg-Amsterdam Beteiligungsgesellschaft, Duisburg	66	14	- 6

<sup>1)</sup> Beherrschungs- und Ergebnisabführungsvertrag.

Die Duisburger Hafengruppe umfasst neben der Duisburger Hafen AG weitere sieben Gesellschaften. Die Duisburger Hafen AG und die Tochtergesellschaften, für die der AG die Mehrheit der Stimmrechte zusteht, sind nach den Grundsätzen der Vollkonsolidierung einbezogen.

Nach der Übernahme weiterer Anteile an der PCD Packing-Center-Duisburg GmbH wird diese ab dem Geschäftsjahr 2002 vollkonsolidiert. Im Vorjahr war die Gesellschaft noch quotaal einbezogen worden. Aufgrund ihrer Größe ist die Vergleichbarkeit mit dem Vorjahr durch diese Änderung dennoch nicht eingeschränkt.

Die PCD Beteiligungs GmbH, Duisburg, wurde aufgrund untergeordneter Bedeutung gemäß der Regelung nach § 296 (2) HGB nicht konsolidiert.

Die DIT Duisburg Intermodal Terminal GmbH, an der die Duisburger Hafen AG Anteile von 20 Prozent hält, wird aufgrund untergeordneter Bedeutung gemäß der Regelung nach § 311 (2) HGB nicht konsolidiert.

## II. KONSOLIDIERUNGSGRUNDSÄTZE

Die Kapitalkonsolidierung ist nach der Buchwertmethode auf Grundlage der Wertansätze zum Zeitpunkt der erstmaligen Einbeziehung des Tochterunternehmens in den Konzernabschluss vorgenommen worden. Aktive Unterschiedsbeträge aus der Kapitalkonsolidierung wurden mit den Gewinnrücklagen verrechnet. Passive Unterschiedsbeträge wurden, soweit sie auf thesaurierten Gewinnen vor Erstkonsolidierung beruhen, den Konzernrücklagen zugerechnet. Darüber hinaus wurde der passive Unterschiedsbetrag aus der Erstkonsolidierung der dfl duisport facility logistics GmbH offen im Eigenkapital ausgewiesen. Insgesamt wurden aktive Unterschiedsbeträge in Höhe von 60 TEuro (davon im Berichtsjahr 59 TEuro) mit den Konzernrücklagen verrechnet und passive Unterschiedsbeträge in Höhe von 176 TEuro zugerechnet. Der offen ausgewiesene passive Unterschiedsbetrag aus der Kapitalkonsolidierung (146 TEuro) resultiert aus vorkonzernlichen Kapitalrücklagen bei der dfl duisport facility logistics GmbH.

Ausleihungen und andere Forderungen und Verbindlichkeiten zwischen den konsolidierten Gesellschaften wurden gegeneinander aufgerechnet.

Konzerninterne Umsatzerlöse wie auch andere konzerninterne Erträge wurden mit den auf sie entfallenden Aufwendungen verrechnet, soweit sie nicht in andere aktivierte Eigenleistungen umzugliedern waren; Zwischengewinne wurden eliminiert.

Der Bilanzgewinn wird im Konzernabschluss in gleicher Höhe wie im Einzelabschluss des Mutterunternehmens ausgewiesen. Hierzu wurden die Bilanzergebnisse der Tochterunternehmen und sonstige Konsolidierungsmaßnahmen mit den Gewinnrücklagen des Konzerns verrechnet.

## III. BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

Die zu konsolidierenden Abschlüsse der Duisburger Hafen AG als Muttergesellschaft und der einbezogenen Tochtergesellschaften werden nach einheitlichen Bilanzierungs- und Bewertungsregeln aufgestellt. Im Rahmen der Abschlussprüfung wurden sämtliche Einzelabschlüsse geprüft und uneingeschränkt testiert.

Die immateriellen Vermögensgegenstände und die Sachanlagen sind zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten, vermindert um Zuschüsse und Abschreibungen, angesetzt.

Die planmäßigen Abschreibungen erfolgen linear unter Berücksichtigung der steuerlich zulässigen Sätze, ausgenommen die 1990 bis 1994 fertig gestellten Gebäude, die gemäß § 7 Absatz 5 EStG degressiv abgeschrieben werden. Daneben wurden Übertragungen nach den steuerlichen Vorschriften gemäß § 6 b EStG auf Grund und Boden vorgenommen, die passivisch im Sonderposten mit Rücklageanteil ausgewiesen sind.

Auf die im ersten Halbjahr zugegangenen beweglichen Wirtschaftsgüter ist die volle und auf die Zugänge der zweiten Jahreshälfte die halbe Jahresabschreibung verrechnet. Geringwertige Wirtschaftsgüter werden im Anschaffungsjahr voll abgeschrieben und im Anlagespiegel als Abgang erfasst.

Die Hafenbecken einschließlich Uferbefestigungen sowie der Hafenbahn-Oberbau unterliegen in ihrer Größe, ihrem Wert und ihrer Struktur im rechtsrheinischen Hafenbereich nur geringen Veränderungen und sind daher entsprechend der steuerlichen Handhabung zu Festwerten angesetzt. Abschreibungen werden auf diese Werte nicht mehr vorgenommen.

## JAHRESABSCHLUSS

### Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2002

Die verzinslichen Ausleihungen sind mit den Nennwerten angesetzt.

Die übrigen Finanzanlagen werden zu Anschaffungskosten unter Beachtung des Niederstwertprinzips bewertet.

Die Hilfs- und Betriebsstoffe sind zu durchschnittlichen Anschaffungskosten unter Berücksichtigung des Niederstwertprinzips bewertet.

Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände werden zu Nennwerten bilanziert; möglichen Ausfallrisiken wird durch Wertberichtigungen angemessen Rechnung getragen.

Durch Beschluss der Hauptversammlung der Duisburger Hafen AG vom 24. Juni 2002 wurde der Bilanzgewinn des Jahres 2001 in Höhe von 202.684,02 Euro auf neue Rechnung vorgetragen.

Die Pensionsrückstellungen sind zum Teilwert nach § 6 a EStG unter Berücksichtigung der Richttafeln Dr. Heubeck von 1998 und eines Rechnungszinsfußes von 6 Prozent in einem versicherungsmathematischen Gutachten ermittelt.

Die übrigen Rückstellungen berücksichtigen alle erkennbaren Risiken und ungewissen Verpflichtungen.

Die Verbindlichkeiten sind mit ihrem Rückzahlungsbetrag passiviert. Unterschiedsbeträge zwischen Rückzahlungsbetrag und Verfügungsbetrag (Disagio) werden aktiv abgegrenzt und über die Laufzeit des Darlehens aufgelöst.

#### IV. ERLÄUTERUNGEN ZUR BILANZ

##### 1. Anlagevermögen

Die Entwicklung des Anlagevermögens des Konzern ist auf den Seiten 40/41 und die der Muttergesellschaft auf den Seiten 46/47 in einem Anlagespiegel dargestellt.

##### 2. a Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände – Konzern

	31.12.2002	Restlaufzeit über 1 Jahr	31.12.2001	Restlaufzeit über 1 Jahr
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
Lieferungen und Leistungen	2.897	0	2.168	0
Verbundene Unternehmen	11	0	0	0
Beteiligungen	26	0	0	0
Sonstige Vermögensgegenstände	3.363	0	6.182	0
<b>Gesamt</b>	<b>6.297</b>	<b>0</b>	<b>8.350</b>	<b>0</b>

## 2. b Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände – AG

	31.12.2002	Restlaufzeit über 1 Jahr	31.12.2001	Restlaufzeit über 1 Jahr
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
Lieferungen und Leistungen	2.247	0	1.652	0
Verbundene Unternehmen	41	0	2.748	0
Beteiligungen	26	0	0	0
Sonstige Vermögensgegenstände	1.203	0	1.487	0
<b>Gesamt</b>	<b>3.517</b>	<b>0</b>	<b>5.887</b>	<b>0</b>

## 3. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten

Flüssige Mittel werden regelmäßig zur Reduzierung der Kreditfinanzierung eingesetzt. Dazu werden die Bestände in Kassen und niedrigverzinslichen Guthabenkonten gering gehalten.

## 4. Rechnungsabgrenzungsposten

Die Rechnungsabgrenzungsposten des Konzerns beinhalten Disagiobeträge zu im Jahr 2000 aufgenommenen Darlehen der Hafan Duisburg-Rheinhausen GmbH in Höhe von 0,4 Mio. Euro.

## 5. Sonderposten mit Rücklageanteil – Konzern und AG

	31.12.2002	31.12.2001
	TEuro	TEuro
Unversteuerte Rücklage gemäß § 6 b Absatz 3 EStG	569	1.429
Steuerliche Wertberichtigungen gemäß § 6 b Absatz 1 EStG	19.716	18.821
Sonderposten für Investitionszuschüsse zum Anlagevermögen	1.400	1.707
<b>Gesamt</b>	<b>21.685</b>	<b>21.957</b>

Der Sonderposten für Investitionszuschüsse zum Anlagevermögen ist bei der Hafan Duisburg-Rheinhausen GmbH gebildet. Die übrigen Sonderposten sind in der Bilanz der Duisburger Hafan AG passiviert.

## 6. Steuerrückstellungen – Konzern und AG

Die Steuerrückstellungen betreffen in der Hauptsache Körperschaftsteuer und Gewerbesteuer für die Geschäftsjahre 2001 und 2002.

## 7. Sonstige Rückstellungen – Konzern und AG

Die sonstigen Rückstellungen betreffen im Wesentlichen unterlassene Instandhaltungsmaßnahmen, Altersteilzeitvereinbarungen, ungewisse Verpflichtungen gegenüber Dritten, Tantiemeregulungen sowie noch nicht genommenen Urlaub. Die Rückstellung für Altersteilzeit wurde ausschließlich für Personal der Muttergesellschaft gebildet. Bei der Hafan Duisburg-Rheinhausen GmbH wurde in 2002 eine Rückstellung für Hafanbaggerungen nach § 249 II HGB gebildet.

## JAHRESABSCHLUSS

### Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2002

#### 8. a Verbindlichkeiten – Konzern

	31.12.2002	Restlaufzeit unter 1 Jahr	Restlaufzeit über 5 Jahre	31.12.2001	Restlaufzeit unter 1 Jahr	Restlaufzeit über 5 Jahre
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
Kreditinstitute	73.657	18.594	35.790	64.990	10.567	29.976
Lieferungen/Leistungen	8.550	8.539	1	8.479	5.984	0
Gesellschafter	0	0	0	10	10	0
Beteiligungen	36	36	0	7	0	0
Sonstige Verbindlichkeiten	12.429	8.029	2.640	17.600	17.600	0
(davon aus Steuern)	(104)	(104)	(0)	(45)	(45)	(0)
(davon im Rahmen der sozialen Sicherheit)	(72)	(72)	(0)	(48)	(48)	(0)
<b>Gesamt</b>	<b>94.672</b>	<b>35.198</b>	<b>38.431</b>	<b>91.086</b>	<b>34.162</b>	<b>29.976</b>

Zum Bilanzstichtag werden im Konzern Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten in Höhe von 73,7 Mio. Euro ausgewiesen. 38,6 Mio. Euro sind durch Eintragung von Grundschulden im Grundbesitz der Hafen Duisburg-Rheinhausen GmbH besichert. Es wurden weiter Sicherheiten in Form von Gleichstellungs- und Negativerklärungen seitens der Duisburger Hafen AG gegeben sowie Verlustausgleichsansprüche der Hafen Duisburg-Rheinhausen GmbH aus dem Unternehmensvertrag mit der Duisburger Hafen AG abgetreten. Außerdem wurden Verpflichtungen zur Einhaltung festgelegter Bilanzrelationen für die Gruppe abgegeben. In der Steigerung der Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten spiegelt sich der erhöhte Bedarf an Finanzierungsmitteln aufgrund der Investitionstätigkeit in Rheinhausen wider.

#### 8. b Verbindlichkeiten – AG

	31.12.2002	Restlaufzeit unter 1 Jahr	Restlaufzeit über 5 Jahre	31.12.2001	Restlaufzeit unter 1 Jahr	Restlaufzeit über 5 Jahre
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
Kreditinstitute	36.533	14.631	10.369	25.494	10.483	5.369
Lieferungen/Leistungen	2.368	2.368	0	1.856	1.856	0
Verbundene Unternehmen	622	622	0	155	155	0
Beteiligungen	0	0	0	23	23	0
Sonstige Verbindlichkeiten	5.243	5.234	0	10.315	10.305	0
(davon aus Steuern)	(62)	(62)	(0)	(45)	(45)	(0)
(davon im Rahmen der sozialen Sicherheit)	(56)	(56)	(0)	(48)	(48)	(0)
<b>Gesamt</b>	<b>44.766</b>	<b>22.855</b>	<b>10.369</b>	<b>37.843</b>	<b>22.822</b>	<b>5.369</b>

Die sonstigen Verbindlichkeiten enthalten kurzfristige Verbindlichkeiten aus Darlehensaufnahme gegenüber Gebietskörperschaften in Höhe von 4,7 Mio. Euro.

### Haftungsverhältnisse und sonstige finanzielle Verpflichtungen

Im Rahmen der Kaufverträge über das ehemalige Hüttenwerkgelände zwischen der Krupp Hoesch Stahl AG und dem konsolidierten Unternehmen Hafen Duisburg-Rheinhausen GmbH hat die Muttergesellschaft Duisburger Hafen AG gegenüber der Verkäuferseite eine rechtsverbindliche Patronatserklärung abgegeben, wonach sie sich dazu verpflichtet, die GmbH finanziell so auszustatten, dass diese stets in der Lage ist, sämtliche Verpflichtungen, die sich aus den Verträgen ergeben, fristgemäß zu erfüllen. Die Verbindlichkeiten aus diesen Gewährleistungsverträgen valutieren mit 2,5 Mio. Euro.

Die Duisburger Hafen AG hat gegenüber dem Eisenbahn-Bundesamt eine selbstschuldnerische Bürgschaft in Höhe von 22,1 Mio. Euro zu Gunsten der Hafen Duisburg-Rheinhausen GmbH übernommen. Dies betrifft die Absicherung von Rückzahlungsverpflichtungen für gewährte Fördermittel.

Gegenüber einem Kreditinstitut hat die Duisburger Hafen AG eine Bürgschaft über 245 TEuro übernommen. In Höhe von insgesamt 73,6 TEuro liegt der Gruppe eine Rückbürgschaft eines Mitgesellschafters der PCD Packing-Center-Duisburg GmbH vor.

Zum Bilanzstichtag bestanden Zinssicherungs-Swaps in Höhe von 38,7 Mio. Euro (davon AG: 28,8 Mio. Euro) mit einer Restlaufzeit von bis zu 9 Jahren.

Dingliche Belastungen – Konzern	qm	Belastung der Grundflächen in %	davon AG qm
Erbbaurechte zugunsten von Hafenanliegern	1.016.190	10,4	1.016.190
Grunddienstbarkeiten (zum Betrieb von Leitungen und Brunnen)	1.469.795	15,0	261.135
Wegerechte und andere Rechte	351.550	3,6	297.254
<b>Gesamt</b>	<b>2.837.535</b>	<b>28,9</b>	<b>1.574.579</b>

Das Obligo aus investiven und nicht investiven Maßnahmen beträgt 8,2 Mio. Euro. Davon entfallen 0,9 Mio. Euro auf die Muttergesellschaft.

Sonstige finanzielle Verpflichtungen belaufen sich im Konzern nominal auf 0,5 Mio. Euro, davon sind 0,4 Mio. Euro 2003 fällig. Die sonstigen finanziellen Verpflichtungen enthalten Zahlungsverpflichtungen aus Leasingverträgen in Höhe von 49 TEuro, davon sind 39 TEuro 2003 fällig. Die sonstigen finanziellen Verpflichtungen der AG betragen 0,3 Mio. Euro. Die AG hat sich durch abgeschlossene Leasingverträge im Umfang von 43 TEuro gegenüber Dritten verpflichtet.

# JAHRESABSCHLUSS

## Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2002

### V. ERLÄUTERUNGEN ZUR GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG

#### 9. Umsatzerlöse

	Konzern 2002	Konzern 2001	AG 2002	AG 2001
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
Pachten, Erbbauzinsen und Mieten	23.945	21.861	18.955	17.762
Verkehrsentgelte und logistische Dienstleistungen	10.574	8.348	7.067	6.923
Sonstige Umsatzerlöse	448	619	742	561
<b>Gesamt</b>	<b>34.967</b>	<b>30.828</b>	<b>26.764</b>	<b>25.246</b>

Die Umsatzerlöse der Duisburger Hafengruppe stiegen um 4,1 Mio. Euro auf 34,9 Mio. Euro. Grund dafür war ein erneuter Anstieg der Umsatzerlöse im Pachtbereich von 21,9 Mio. Euro auf 23,9 Mio. Euro. Darüber hinaus stiegen die Umsatzerlöse in dem Segment Verkehre und Logistische Dienstleistungen von 8,3 Mio. Euro auf 10,6 Mio. Euro, insbesondere aufgrund des Wechsels der Konsolidierungsmethode bei der PCD Packing-Center-Duisburg GmbH.

#### 10. Andere aktivierte Eigenleistungen

Die aktivierten Eigenleistungen der Gruppe in Höhe von 1,6 Mio. Euro resultieren aus Aktivierungen von Projektsteuerungs- und Ingenieurleistungen der Duisburger Hafen AG und der Logport Logistic-Center Duisburg GmbH für die Hafen Duisburg-Rheinhausen GmbH.

#### 11. Sonstige betriebliche Erträge

	Konzern 2002	Konzern 2001	AG 2002	AG 2001
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
Konzerninterne Dienstleistungen	0	0	1.759	2.698
Auflösung von Rückstellungen	508	542	476	309
Zuschüsse und Ähnliches	465	112	265	0
Erträge aus Anlagenabgängen	2.221	1.360	111	412
Auflösung des Sonderpostens	308	716	0	207
Übrige	1.007	829	571	420
<b>Gesamt</b>	<b>4.509</b>	<b>3.559</b>	<b>3.182</b>	<b>4.046</b>

## 12. Materialaufwand

	Konzern 2002	Konzern 2001	AG 2002	AG 2001
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
Hilfs- und Betriebsstoffe	973	351	122	166
Bezogene Leistungen	1.626	989	393	364
<b>Gesamt</b>	<b>2.599</b>	<b>1.340</b>	<b>515</b>	<b>530</b>

## 13. Personalaufwand

	Konzern 2002	Konzern 2001	AG 2002	AG 2001
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
Löhne und Gehälter	8.770	8.622	5.589	7.022
Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung	2.578	2.688	1.915	2.411
(davon für Altersversorgung)	(756)	(911)	(672)	(900)
<b>Gesamt</b>	<b>11.348</b>	<b>11.310</b>	<b>7.504</b>	<b>9.433</b>

Für Mitarbeiter, denen keine direkte Pensionszusage gegeben wurde, besteht teilweise eine zusätzliche Altersversorgung bei der Rheinischen Zusatzversorgungskasse Köln.

## 14. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen

	Konzern 2002	Konzern 2001	AG 2002	AG 2001
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
Aufwendungen für die Inangsetzung des Geschäftsbetriebes	0	10	0	0
Immaterielle Vermögensgegenstände	350	426	249	278
Sachanlagen – planmäßig	5.362	4.779	2.803	2.746
<b>Gesamt</b>	<b>5.712</b>	<b>5.215</b>	<b>3.052</b>	<b>3.024</b>

## JAHRESABSCHLUSS

### Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2002

#### 15. Sonstige betriebliche Aufwendungen

	Konzern 2002	Konzern 2001	AG 2002	AG 2001
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
Fremdleistungen für Instandhaltung	7.148	7.387	7.156	6.283
Versicherung, Recht und Beratung	1.658	942	883	478
Werbung, Unternehmenskommunikation	964	958	263	487
Einstellung in den Sonderposten mit Rücklageanteil	35	0	35	0
Übrige	4.980	4.775	5.072	4.215
<b>Gesamt</b>	<b>14.785</b>	<b>14.062</b>	<b>13.409</b>	<b>11.463</b>

Im Jahr 2002 entstanden im Konzern sonstige betriebliche Aufwendungen in Höhe von 14,8 Mio. Euro. Dies bedeutet einen Anstieg um 0,7 Mio. Euro gegenüber dem Vorjahr. Der Anstieg resultierte im Wesentlichen aus Kosten für Consultingprojekte. Insbesondere im Bereich Human Resources sowie für Projekte mit strategischer Bedeutung wurden externe Berater eingesetzt.

#### 16. Beteiligungsergebnis

	AG 2002	AG 2001
	TEuro	TEuro
Erträge aus Beteiligungen	+9	0
(davon aus verbundenen Unternehmen)	(+9)	0
Aufwendungen aus Verlustübernahme	- 2.557	- 2.766
<b>Gesamt</b>	<b>- 2.548</b>	<b>- 2.766</b>

## 17. Zinsergebnis

	Konzern 2002	Konzern 2001	AG 2002	AG 2001
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
Erträge aus Ausleihungen	20	2	1.038	800
(davon aus verbundenen Unternehmen)	(16)	(0)	(1.034)	(797)
Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	27	13	11	43
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	- 4.441	- 4.013	- 2.186	- 1.816
<b>Gesamt</b>	<b>- 4.394</b>	<b>- 3.998</b>	<b>- 1.137</b>	<b>- 973</b>

## VI. SONSTIGE ANGABEN

### Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter nach Unternehmen

	Arbeiter	Angestellte	Auszubildende	Mitarbeiter insgesamt 2002	Mitarbeiter insgesamt 2001
Duisburger Hafen AG	19	103	5	127	178
duisport rail GmbH	7	6	0	13	0
duisport agency GmbH	0	15	0	15	9
Logport Logistic-Center Duisburg GmbH	0	6	0	6	7
dfl duisport facility logistics GmbH	20	7	0	27	4
PCD Packing-Center-Duisburg GmbH	16	7	0	23	25
<b>Gesamt</b>	<b>62</b>	<b>144</b>	<b>5</b>	<b>211</b>	<b>223</b>

Die Hafeneisenbahn Duisburg-Rheinhausen GmbH und die Hafeneisenbahn Duisburg-Amsterdam Beteiligungsgesellschaft beschäftigten keine eigenen Mitarbeiter.

### Konzernanhang und Anhang der Duisburger Hafen AG zum 31. Dezember 2002

#### Gesamtbezüge des Vorstands und Aufsichtsrats

Die Angabe der Bezüge des Vorstandes der Muttergesellschaft unterbleibt gemäß § 286 Absatz 4 HGB. Die Bezüge ehemaliger Vorstandsmitglieder und ihrer Hinterbliebenen beliefen sich auf 199 TEuro. Für die Pensionsverpflichtungen gegenüber früheren Mitgliedern des Vorstandes und ihren Hinterbliebenen sind 1.846 TEuro zurückgestellt. Die Vergütung an den Aufsichtsrat für das Geschäftsjahr 2002 beträgt 16 TEuro.

Die Mitglieder des Aufsichtsrates und des Vorstandes sind auf Seite 8 aufgeführt.

#### Kredite an Vorstands- und Aufsichtsratsmitglieder

Für ein ehemaliges Mitglied des Vorstandes der Muttergesellschaft bestand zum 31.12.2002 ein Wohnungsbaudarlehen von 4 TEuro; die Tilgung betrug 205 Euro. Das Darlehen ist ab dem Jahr 2003 mit 4 Prozent zu verzinsen; die Restlaufzeit beträgt 9 Jahre. Für ein Mitglied des Aufsichtsrats bestand zum 31.12.2002 ein Wohnungsbaudarlehen von 9 TEuro; die Tilgung betrug 625 Euro. Das Darlehen ist mit 4 Prozent zu verzinsen; die Restlaufzeit beträgt 12 Jahre.

Duisburg, 31. März 2003

Duisburger Hafen Aktiengesellschaft

Der Vorstand

Staake

Schlipköther

**Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers**

Wir haben den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und den Konzernabschluss der Duisburger Hafen AG, Duisburg, mit einem zusammengefassten Anhang sowie den zusammengefassten Bericht über die Lage der Gesellschaft und des Konzerns für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2002 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung dieser Unterlagen nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Regelungen in der Satzung liegen in der Verantwortung des Vorstands der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Konzernabschluss sowie den zusammengefassten Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahres- und Konzernabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahres- und den Konzernabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den zusammengefassten Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft und des Konzerns sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, in Jahres- und Konzernabschluss und im zusammengefassten Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt.

Die Prüfung umfasst für den Jahresabschluss die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und für den Konzernabschluss die Beurteilung der Jahresabschlüsse der in den Konzernabschluss einbezogenen Unternehmen, der Abgrenzung des Konsolidierungskreises und der angewandten Bilanzierungs- und Konsolidierungsgrundsätze sowie für beide Rechenwerke die Beurteilung der wesentlichen Einschätzungen des Vorstands der Gesellschaft und die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahres- und des Konzernabschlusses sowie des zusammengefassten Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Überzeugung vermitteln der Jahresabschluss und der Konzernabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft und des Konzerns. Der zusammengefasste Lagebericht gibt insgesamt eine zutreffende Vorstellung von der Lage der Gesellschaft und des Konzerns und stellt die Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.

Düsseldorf, 7. Mai 2003

PwC Deutsche Revision Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Trauer

ppa. Kroll

Wirtschaftsprüfer

Wirtschaftsprüfer

## JAHRESABSCHLUSS

### Gesellschafter

Das Grundkapital der Duisburger Hafen AG beträgt 46.020 TEuro. Es ist in 46.020 vinkulierte, auf den Namen lautende Stückaktien eingeteilt.

An dem Grundkapital sind beteiligt:

die Bundesrepublik Deutschland mit	15.340 TEuro
das Land Nordrhein-Westfalen über die Beteiligungsverwaltungsgesellschaft des Landes Nordrhein-Westfalen mbH mit	15.340 TEuro
die Stadt Duisburg mit	15.340 TEuro